Publication/Creation

1899-1902

Persistent URL

https://wellcomecollection.org/works/psm3pa7c

License and attribution

Works in this archive created by or for Henry Wellcome or Wellcome-owned companies or organisations, are available under a CC-BY licence. Please be aware that works in this archive created by other organisations and individuals are not covered under this licence, and you should obtain any necessary permissions before copying or adapting any such works.



Wellcome Collection 183 Euston Road London NW1 2BE UK T +44 (0)20 7611 8722 E library@wellcomecollection.org https://wellcomecollection.org

HÔTEL BRISTOL.

Mr Willcome
Portier Auslagen Z4 228

20/1 2 Wagen ankny	1 860
21 Massensor Grahlt	10.
22 Fracht for Riste Bricher	16.
24 Frag gekomm	60
24 Marken	395
25	25
Post Paker	251
Ren. Brief- Milch	511
Telegram Berlin	134
Loge Carl Theater Milch	27.
X basolle Roch rung Holling	20.
Lugalle Roch mung Hoffman Comisse Massenson bestell	Ken 120
Rrounn	9315

Bitte vielmals um Entschul, digning daw ich erst jetz! mir celante Thurs Zu schreiben, aber ich war Krauk am Tage Three abroise und bin exst so Spål auf den Texthum Jekommen Beiliogena das Duplical moiner ersten Wochen Rochung Mochachtung, vall orgebenst Friedrich Tospinelus Portier



BRISTOL WIEN

Wirm 4/12 1901

Euer Hochwohlgeburen!

Lirugnehmend auf mein heutiges Telegram exlaube ich mix höflichst aufmerKsam Zu machen dass mine ganze erste Wochen Rechning wicht berahlt wurde Jeh sende beiliegend das Duplical meiner Rechning und dann die You Three bezahlte Rechning Worans Sie ersehen worden dass mur die Zweite Wochen Rochning bezahlt wurde.

5
5
, - (

Evidenz-Nummer Numero d'evidenza	Gattung: { Qualità: }	TELEGRA TELEGRAMM	M M Adresslan	e:}	Gebüren — Tosse K. h Wirkhehe Tane; Tassa effettiva 5. Hievon — Di cui frankirt 1. fili pagato 1.
Vom Absender gewünschter Beförderungsweg: Avviamento richiesto dal mittente:	mitt (Taxworten di) parole tassate (Dienstliche Angaben: Indicazioni d'ufficio: }	N 12		M. M. min. merid.	har bozahit) is content! markiri in francololli ereditiri ereditiri Der Annahmebeamte: Der Annahmebeamte:
Raum zum Aufkleben von Ergänzungsmarken. Spazio per l'applicazione di francobolli complementari.					
Diese Anweisung kun zur Frankierung des Antwort- telegrammes oder eines beliebigen anderen Telegramme- innerhalb einer auf den Tag ihrer Ausstellung folgenden Frist von sechs Wochen erwondet werden. Wenn die Taxe des mittels dieser Anweisung zur Aufgabe gebrachten Tele- grammes den Wertberred der Anweisung übersteigt, so					
muss der Taxmehrbetrag in Barem oder in Postmarken nachgezählt werden. Der für die Antwort vorausbezählte Betrag wird nur dann zurückerstattel, wenn der Inhäber von der Anweisung keinen Gebrauch macht und dieselbe umerhalb dreier Monate vom Tage der Ausfertigung an jenem Amte, welches sie ausgefertigt hat, mit dem Ersuchen um Rückrahlung der Antwortgebür an den Abseeder zurück-					
nm Ruckaniung uer anvörregebin at bei nammet für die Fei- stellt. Die felegraphen-Verwaltund im annet für die Fei- stellt zu der die Feinschaft und die Feinschaft und die Feinschaft und die Feinschaft und die Feinschaft und die seinschaft und die Feinschaft und die Feinschaft und die deutlich zu schreiben und speciellin der Adresse den Namen und die Wohnung des Empfängers genau anzugeben, den					
Namen der Adresstation aber als letztes Wort anzusetzen. Wegen eitwaiger Rückmeldungen empfehlt es sich, den Namen und die Wohnung des Absenders unten beizufügen. Onsein und sessen und sessen und er it affrendanden del telegronism die rapotate off oller qualitais telegronism autre 18 termine das einstelle del ses emissione. Si					
la tassa del telegramma impositato mediante questo assegmo supera l'importo dell'assegmo stesso, deve essere pagata la fassa complementare o in valuta o in francoballi. L'importo articipatammente pagato per la risposta si restituiste soltanto nel caso che il possessore dell'assegmo non ne faccia uso, e che Possesom venan restituito. all'Ufficio dal male le unesso		· · ·			
entro tre mesi dal giorno dell'emissione, con la domencia di rimborvare ai mittente la tossa della risposta. L'Amministra- gione dei Telegrofi non assume olevno responsabilità per le cinnegnone di una frammissione ritaritata od inesatta dei telegrommii. Si raccomenda ai mittente, nel suo propprio inter- cese di avrierer il telegramma con tutta chiarezza di verierer il telegramma con tutta chiarezza.					
edi indicare aggratuto exattamente, nell'indirizzo il nome e l'abitazione del destinatario, averetano di mettere per ultima parola il nome della Stazione di destinazione. Si raccomanda pure, a motico di cestuali a reisi, di micare in calce il nome e l'abitazione del mittente. D. S. 76S. Deutsch-italienisch. (Auflage 1901.)	Name und Wohnung des Abse Nome ed abitazione del mittente	, ,	um) {Uhr {Min. alle} ore min.	Mit. auf Leitung N	

Gattun Telegra Class	TELEGRAM	MA No. d'arrivo }, an - a Wellcome tries	Dienstliche Angaben Indicazioni d'ufficio.	
Authorities of the second of t	Von Da }	{ mit } { Taxworten } { Worten } ren }	Aufgegeben am Consegnato li Chifen um Consegnato li Chifen um Core Min.	190
) T	ext. — Testo.		
- triest by mistake fo	t, fr wien 15.+ 880 Orgotten to charge	4 24 4/12 9 27 i	m -	٠ د
send 95 krone	n15 hell	er ····= ··porti	er bristol wien+	
	>			
		•		
				4

D. S. Nr. 759. Deutsch-italienisch. (Auflage 1901.)

Bemerkungen.

Die Telegraphen-Verwaltung übernimmt für die rechtzeitige und richtige Übermittlung der Telegramme keinerlei Ver-

Wird eine Verstümmelung des Textes vermuthet, so kann vom Adressaten innerhalb des Zeitraumes von 72 Stunden nach Ankunft des Telegrammes die Berichtigung im telegraphischen Wege verlangt werden. Fällt die Verstümmelung der Telegraphenanstalt zur Last, so wird die Gebür für das Berichtigungs-Telegramm nach Lage des Falles entweder zur Gänze oder theilweise zurückerstattet.

Osservazioni.

L'Amministrazone dei Telegrafi non assume alcuna responsabilità pel ricapito esatto ed a tempo debito dei telegrammi. Qualora si suponga una mutilazione, il destinatario può chiedere una rettifica in via telegrafica nel termine di 72 ore dall'arrivo del telegramma. Se la mutilazione avvenne per colpa degli Uffici telegrafici, sarà restituita la tassa pagata pel telegramma di rettifica, e cioè, a seconda del caso, per intero o in parte.

Der Paemaelt übergeben — Conzegnato alla Paemati



I KARNTHNERRINGS

Telephon Nº 5046

Dear Sir

Joeg to inform you that I forgot to ask you for the ounibut furd to the station Hereby I hegyon to have the kindness of forevailing the sum of 8tr. 6. to the below mentioned actress, as otherwise I am bound to pay it and of my own pocket.

Appologizing for any from.

Appologizing for any fronter Imay cause you by this Tremanie

Jours mont truly

I. Fratochvil

Tienna, Hotel Britist

Dear Lers, fleg to acknowledge the useif to fly your valued favour esntaining cheque for 93 hronen with best your farthfully thanks. ggst) I Pospischell. Gorbier:

Telephon Nº 5046 Euer Hochwohlgeborn! falanba mir mit diafen dan Hand den frugtung Hong grafelan beriefen und Infull Chera siber 93 Rromen Zu heståttigen Mochachtend F. Tospischil Portice

Lear Ger, Per, until today, I am ever thout a refifly So my selegram x regsobered letter I fournit melgrelf to again ask you to give me an answer reglarden og my weekly accordent for abnount off 93. 15 hronen that was forgotten your faiths (195 Merie arch Tospischel Hotel Bristol Hien Leile am 8/12 1907 Tuer Hochwohlgeboren! Da ich her heute auf metu Telegram und rehomandirten Brief noch Reine antwort habe erlande ich mix nochwals haffichst En ersichen mir antroor tu geben, betreff moines Ner gessenen Nochen Reclumg im Bellage oon 93.15 Brown Mochachting voll legelen. Siener Friedrick Tomisdut Portier

Esque 201 Jour Suplement J. letter Berjane String 1 45 Brown Japes Sink noney Jain Buss and lingages existant Ligages Srink-money Junk m. Everette cream Blaking Busset Creame 80 2 Sejemiz (trains) 8 30 20 Berriter Glion lagoge 2 80 Chilephone 20 Drink money Lucre 3 Czvirsants

report Jour Mois liscuit. fretit Leure Depiche London 2 letters finiculaire 20 Experit finiculaires 20 Saap 40 2 places finited, 3 " Thaire Weeller for letters or Buch Ja, 1 60 Spirit 60 2 harcels Boxo Legu 20 10 Legie 10

The

-	_			-
Mois	Jour	There a ousby	Fr.	Cts.
occ	24	Piscuit Ochony	,	50
	3	Exprit à buili,	•	65
612		Brown paper	1	20
18 3 m	28	Brown paper		20
\$ 3	29	Poxs	4	
8 11		2 Boscs		20
,2)		1 timbre Jeorges		25
	30	Thelegiame Landon		90
		3 timbres		75
		Drink money		45
······································		2 voitures	3	
- //-		Diny m	1	
you.	31	timbre		25~
		insertion &		30
	-	2 porters Bagages	10	
		Drink In, Lucenus	1	
	2	2 timbres don Jon		50
			40	40

Mois Jour Theligram Laster Getters Thecial 1 helote ficelle Trapier Brum 8 fielles Drink money for 2 Drind money (Jurity Brown Cream roiture from la gare £0 10 7 Justin Garik porter Bagage for ? * French money 20 Drink for

Mois Jo	our 🖈	Fr.	95
9	Cartes partal		50
	Java		20
	3 letters		60
	Juplement from Chiligna		95
2	ris à l'acus Chause	2	85
·\$	Cloux		26
THE RESERVE AND DESCRIPTION OF THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO	Drind In oney,	1	1,
en	Bagager Frumit	13	
	Fortier munich		
10	toen 1600mix	1000	60
) - /	11 Lax Vinenberg	1	50
	Blan Arinage	•	70
	lettors registered London	2	
ef	letter Lowon		20
3 /	2 Book Just		30
2	letter registered London	1	20
(3	Eletters		40
1/2 1	3 letters Rigisteres	1	40
)	letter Berlin Big		20
	letter London		80
	Look port		40
	Germany money	45	20

a

gbre begu 20 Frank

			-	-
Mois	Jour	report	45	20
16		letter and Leys	1	
leng leng		impermeable paper	1	40
1		timbres		90
63		Théligranae	2	80
9		Drink - In oney	2	
7		letters and Corter	1	25
	16	Timbre London		25
****	1	Germony money	55	00
*		trench money	8	大士
	4			
	14	Cheligrame Berlin	- ,	90
1		letter London regentered		75
3		1 lettre 3 contes		55
-01	18	book host		40
83		Thirts -		30
~		letter Lowon		25
		Coste		10
	19	3 letters		75
		Mélégrame	1	30
***************************************		Box	2	"
		Austrian money.	8	50
		0		
	1			

gles legu 100 dollais

Mois	Jour		Fr.	Cts.
	19	2 firs Class	73	88
		2 Lecond Class	15	36
4		Bagage	22	30
TO THE PERSON NAMED IN		2 porters o'l'Hutel		
non		2 Forters Station	2	
40	26	letter London		
14		Brook post	()	
B.		Thirts	,,	50
		letter London		25
	Maria Carallana	Meligram London	,	24
		Impermeable paper	-	20
		Mélegranne Berlin		40
***************************************		Impermeable Jeper	2	The same of
		tepairs of beag		40
Decumbe	1	2 porters vien-a	3	
- comme		le 29 letter and contes	2	
1		2 Justiers Budapent	2	
1		Letters on S Coster London	1	20
3	2	eletters London		25
Je .	1000000	2 letters et corte		60
es	1000		1,	20
le		2 mon lugoger from Hoto's Esiente	31	38
	1		15	0

· leger 25 le g + he

		Water Company		
Mois	Jour	1 parter	Fr.	Cts.
Notes:	in	for one hand bags,	1	
		Existe Station, ourisi	2	
1	6	porter S. 1. Hatel Exist	- 2	
. \$		porter of the stations	2	
13		7 letters	1	25
The	"	Petter Speciale (London	/	20
		1 Carte Letter		10
		2 cartes letters		20
		I letter dont in		25
		Spirit Se sin	2	80
		Deporte Los. Son	10	40
		letter registered London	- 1	50
		letter To Inilano		20
		Uniligion of Lundon)	5	25
	10	letter rejectered Louds		50
		Cheligrame (Berlins)	3	45
		Thelegrame (Landon)	3	95
		1 letter (Lowon)		25
		Claux		60
	11	10 motion fafor Imper	5	1.1
		Under fafor dont on	4	45
			30	15

Esque o' Vénire (portor)

			0 -	
Mois	Jour	Timbre Wien	Fr.	Cts. 25
1		Uneligrame Berla.	3	60
4		1, Lon Son	3	90
7		Hon Veronne	1	05
10		2 porters Vinise	3	
1.11		2 porters Véronne		60
	12	If Carter London	/	60
		1. letter Gilan		20
	. 1	2 parters milan 1 this is Co fare	2	20
		ficelle	,	40
3		14 letters	1	
6(3	200 000	thiriti	2	50
28	12	/ / /		35
100	7	Legistères letter Laurence	1	45
9 00		boite		50
1 3			25	20
oh				
				2

Fr. Cts. Mois Jour 07 68 75 175 38 15 25 20 Wages 2 month 3 ov 13 X 28 Vienne 25 200 25 Venire. 15 Veronto 20 Estal 285

	1			
Mois	Jour		Fr.	Cts.
Becaby	18	9 Post Cards		90
		Farcelle Part Venise	#	50
		8 letters 1 Vénise		45
	19	box	1	
		letter registere Tomon	/	50
		letters Lowon		10
	a	Etter Berlin		25
	20	Sifference Trenth mong	7	3.0
		1 letter legistere Lows		
	3	Book post note milk (miles)	,	2/
	*	2 bornes	11	7-2
		1 letter London		23
		Eailin	1	
		nouviture	2	20
		Drink Francy (Vice	2	
	23	2 Basket flowers	5	20
X	1	Bagagas Anglain Frame	10	
		ThireTo	/	
	24	Travelle registered Landon	7	80
			7x	75

п

. .

Mois Jour 24 Everette Creame Everetter Brown 2 Théligram London 19 30 25 Thélégrans Lomson Thele grame London 4 Ceparation, quites 20 4 Jours de lait Received in Jall 131 Lica from tous comptin

HÔTEL BRISTOL.

Wien, am

190

228

Portier Auslagen.

7	00	3	
	20/11	Rec Brief	- 30 - 20 H -
	~ 1	Marken Massuse	- 2 7 34 50
		Kroner	39.27

HÔTEL BRISTOL.

Wien, am Portier Auslagen. agon Owk 8 60 Compo Massonse 120 Massense 10 -22 Kiste Bircher 16 -2/4 Figure 60 395 Markon - 50 - 25 2,5 Post Palket 251 Rec Brief -20 26 -511 Løge Carlthoder i " 134 Rechning Hoffmann 50 20 -

HÔTEL BRISTOL

I., Kärntnerring 5 u. 7. WIEN I., Kärntnerring 5 u. 7.

Lumière Electrique. — Téléphone. — Ascenseur. — Salles de Bains.

2:300

Dir. 228

€ Stole

Teny Welcome Ergs.

November

07.

			20.		21.		22.		23.		24.		25.		26.	
	Transport	K	h	K Yo		K		K /50.		K 2/6				K	h	
8	Ippartement	20		30	_	30		30		30	_	30		30	,	
	Café. Thé, Chocolade .							- Phone								
ant	Déjeuner															
tant	Déjeunez															
Res	à la carte									-						
	Boissons															
	Café, Thé, Chocolade			×		×		×	-	×	-	4		K	-	
0	Déjeuner															
Étage	Dinez															
	à la carte			-	80	×	60	1	60	5		6	60	6	6	
	Boissons			1	-	-										
8	Blanchissage							12	-							
0	Chauffage-Sanier de bois															
	Bain	6	-													
******	Omnibus et Bagages															
	Domestique	X	-	12	-	24		12	-	12		12		12		
92	Divers															
													-		13	
								0		tho	-	en	3	72:	2	
							0	urlie	1	1411	ley	ven i	, ;	431	5	

HÔTEL BRISTOL

I., Kärntnerring 5 u. 7. WIEN I., Kärntnerring 5 u. 7.

Lumière Electrique. — Téléphone. — Ascenseur. — Salles de Bains.

Dr. 228/14/5.

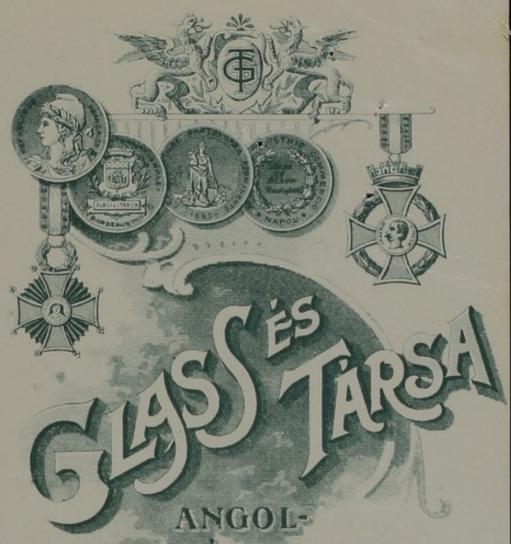
₹ Olole €

Henry Welcome Engl.

Hovember

1		20	10	21	20.	1/1.			
Restaurant &	Transport	Kh	Kh	Kh	K h	K h	K h	К	h
E	Appartement	30 -	30 -	- 30 -	30				
	Café. Thé, Chocolade .								
ant	Déjeunez								
tann	Dinez	12	+						
Res	à la carte								
	Boissons	- 6							
ige .	Café, Thé, Chocolade	4-	4-	- ×-	K-	K_			
6	Déjenner								
Étag	Diner								
	à la carte	5	-5-	- 5-	5-	5-			
	Boissons								
8	Blanchissage		1526				6	79.	33
0	Chauffage-Sanier de bois				4	leduct	4	/	
9	Bain	3 -	-		*	error	66	7.	3
8	Omnibus et Bagages				At -	6-	4		
9	Domestique	12	1/2 -	- 12 -	12-	2-			
8 8 8 6 6 9	Divers	occano							
			10	con	hei		-		

ordet along Talatoo.



FRANCZIA ÚRI DIVAT ÉS FEHÉRNEMŰ-KÉSZITŐK.

BUDAPEST

IV. Muzeum-körút 5 sz.

Valódi Angol és Olasz kalapok.

NYAKKENDÖ ÉS BÁLI CZIKKEKBEN.

Please pay bearer 5. guelden -Drivelleome

JULITS JÖZSEF Lecenter 1901 Budapart, 150 14 3 20 Esepren 5- Voiture Commission Maney other Maneuro Deperhe 50 32 9 BRISTON Ching EL "BRISTOL" SZ ILLITS JÓZSEF

JLLITS JÖZSEF = Budapest, 190 /. ier 36, 1 Prohom 60 10 Dept 1.60, 1 Telo files 480 1 20 44. I Sould roli draid 300 4 Cents So pinner to logo do Beurs pain 1 Biene 3/10 pin rouge Thee apll 1.60 1 Jolo fies 3:20 1 Bain Blaunage

Grand Hôtel de Londres & Royal Deux Tours

VERONA

E. CERESA-GIANELLA nouveau propriétaire

Mêmes Maisons: LUGANO (Suisse) Grand Hôtel Splendide - MENAGGIO (Lac-de Como) Grand Hôtel Victoria

Dote pour le N.	1.2.	8.	W/KI)	1.	190	1
Débours					Francs	G.
12/10	14					W
Victoria m velle 4 50	11	Timbre pour l'acquit	6			00
Mirria M Ma 11 50		Omnibus of bagage				
		Appartement	16	-		
		Eclairage Service	}			
		2 Converts app.	1			
		1 Coummi	1	-		
		1 Caulet rivi	5			
		1 Pourmes , 1 Salade	10	25		
		N2 Cami rouge	23	-		
		1/2 Capi rouge 1 Panier de bois	3	-	,	
		nowcriture 2 domestiques	10	-	45	25
	12	appartement	16	-		
		Charffage	-	45		
		2 dejumes ept (1 app)		50		
		1 Sale frite Meragrille app	4	7		
		1 Can spe.	-	4		
		2 Runch (6-) 1 Jines (10-)	16	-		
	1	1 Gerina D.	4			
		1 Samer de lessi			58	
	10	Monvoriture domenique			20	-
1	13	2 dejennes eft (1 app)	3	50		
400		1 sole fut Managrell	7	M	/	
State of		2 funger (6-) Mais Met.	9	gi	,	
CENT-CHORD CENT		12 Secure St.	-	50		
		1 Paris de hoir ,	3	-		
PARCA DA BOTTO PALACA O BOTTO		Voiting vinni bus to bag!	6	-	26	00
11		0	~~	~	ma	35
		debourse		2	4	50
	1		6	/	133	85

TELEPHONE NUMBER, 3812 GERRARD TELEGRAMS "VEBEDE LONDON."

48 PARKER STREET, LINCOLN'S INN FIELDS

a. H. Pork Esq

LONDON, W.C. Oct 24th 1900

CENT BROOKS DAY & SON LIMITED.

LITHOGRAPHERS & PRINTERS.

Adchess on Vellum "Savage Club Chapter" Received San. 6. 1901 For Vivient Brooks Day oforth Paint In. Poor by cheques tch, 20, 1902 BAS

H. S. Wellcome the Lum Timeten Jumeas (£19 W. lorg when T-With thanks

La General massage including passion & Levedist movements, also Epicine treatment 1899 Liver & abdomen. Mar 1 cl Jany 1et Sunday Lunday Fely 6 Lunday 8 14 Lunaay Lunday 21 Limday 24 26 19=19=0

H.S. Wellcome Esq.

26 Osefora Poud Maiaa Vale May 8-18 News Lor In reply to
more form of the
both met Long to

mielen frimes. (£19-19) (Lhan 1 lo Wellenne mo frind afe Ishals be pleased to love a duplicate Moran faille fully by the land of the land It I folisen Cy

Jen 26 Oseford Pois Jen Suaida Vais April 24-99 Let S. Wellcome Cog. Dear lin, Geting whom

Your kind offer

of a pew weeks

buck Inouttake the liberty of

meloig my Latisfied with the treatment afe, ashould that you how estim it a great derives freas from if y wo your trips to the would kindly for me with Cornetry ? With apoly ? a cheque al Your continues es. for broubles. Im. Dear Lis, W: Vergebart- War Ismaring trust that you